MAUNFELD

ПОДРОБНАЯ ИНСТРУКЦИЯ

ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
КУХОННОЙ ВЫТЯЖКИ

TRAPEZE 602M



RU Ver. 05

МЕНЯЕМ ЖИЗНЬ ВОКРУГ

MAUNFELD

БЛАГОДАРИМ ВАС

за доверие и поздравляем с приобретением нового прибора.

Для более удобного и простого пользования прибором мы подготовили подробную инструкцию по эксплуатации. Она поможет вам быстрее познакомиться с новым прибором.

Данное руководство содержит важную информацию по безопасной установке, использованию вашего прибора и уходу за ним, а также необходимые предупреждения, которые позволят вам извлечь максимальную пользу из изделия.

Храните данное руководство в надежном и удобном месте с тем, чтобы пользоваться им при необходимости.

Инструкцию по эксплуатации Вы можете найти на нашем сайте: **www.maunfeld.ru**

Перейдите на страницу товара, набрав его название (артикул) в строке «Поиск». Актуальная версия инструкции со всеми последними обновлениями доступна для скачивания в нижней части страницы товара во вкладке «Документы».

МЕНЯЕМ ЖИЗНЬ ВОКРУГ

СОДЕРЖАНИЕ

ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ 3
СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ 4

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ 5

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

ПОДГОТОВКА К УСТАНОВКЕ 6
УСТАНОВКА АНТИВОЗВРАТНОГО КЛАПАНА 7
ПОРЯДОК МОНТАЖА 8

УСТАНОВКА ПРИБОРА

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ 10
ФИЛЬТРЫ 11

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

УХОД ЗА ВЫТЯЖКОЙ 12
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 13
ЗАМЕНА ЛАМПЫ ПОДСВЕТКИ 14
ТРАНСПОРТИРОВКА И УТИЛИЗАЦИЯ 15
СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ 16

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ 17

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

MAUNFELD

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните её для дальнейшего использования!

Данный прибор был протестирован и сертифицирован в соответствии со всеми действующими стандартами по электрической части и стандартами безопасности.

ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Запрещается подсоединять воздуховод прибора к каналам газоотвода.
- Запрещается оставлять открытое пламя под вытяжкой.
- При повреждении питающего шнура заменить его новым (выполняется квалифицированным специалистом).
- Во избежание возгорания чистку вытяжки следует производить в соответствии с инструкциями.
- Для чистки поверхности вытяжки пользуйтесь только мягким мыльным раствором или растворами моющих средств. Протирать мягкой тканью.
- Запрещается открывать корпус и снимать жировые и угольные фильтры при работающем вентиляторе.
- Для оптимальной работы прибора следует регулярно чистить поверхность кухонной вытяжки и алюминиевый фильтр.
- Замену лампы должен осуществлять квалифицированный электрик или технический специалист. Лампа всегда должна соответствовать указанным в инструкции техническим параметрам.
- При чистке вытяжки пользуйтесь защитными перчатками. Во время чистки загрязняющие вещества следует удалять аккуратно.
- Запрещается мыть выключатель водой или другими жидкостями во избежание электрических неисправностей с вытяжкой.
- Запрещается извлекать вилку из розетки влажными руками во избежание поражения электрическим током.
- Отключайте вытяжку от электропитания, если она не используется в течение продолжительного времени.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ
(В ОТНОШЕНИИ ДЕТЕЙ И ЛЮДЕЙ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ)

- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Не допускается использование этого устройства детьми старше 8 лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностям, а также лицами с недостатком опыта и знаний, если они не находятся под присмотром, и им не были разъяснены способы безопасного обращения с устройством и опасности с ним связанные.
- Обслуживание и уход за прибором могут выполняться детьми только под непосредственным наблюдением взрослых.



Внимание! Не разрешайте маленьким детям играть с упаковочными материалами (полиэтиленовой плёнкой, коробками, пенопластовыми вкладышами и пр.), так как это может представлять для них серьёзную опасность!

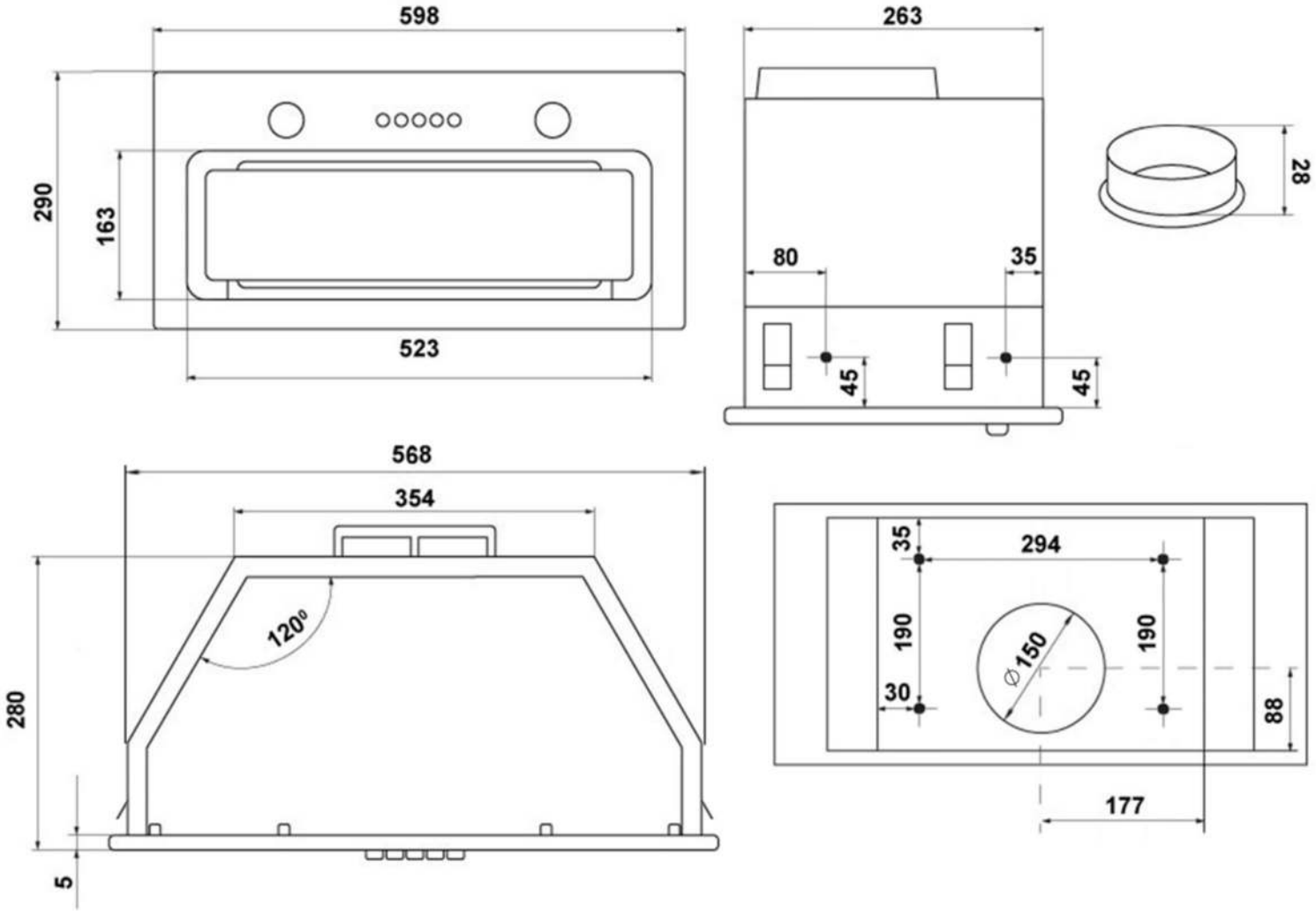
Производитель не несёт ответственности за повреждения, вызванные пренебрежением требованиями безопасности, несоблюдением правил эксплуатации изделия или некорректной настройкой органов управления.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

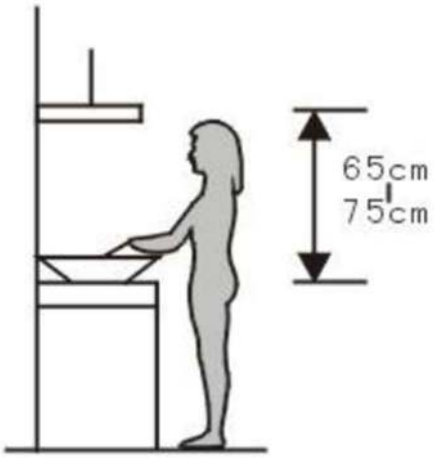
ХАРАКТЕРИСТИКИ	TRAPEZE 602M
НОМИНАЛЬНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ	220-240 В~, 50 Гц
ПОЛНАЯ ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ	222 Вт
МОЩНОСТЬ МОТОРА	220 Вт
ОСВЕЩЕНИЕ	Светодиодное (LED), 2 шт. × 1 Вт
МАКСИМАЛЬНАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ	1150 м³/ч
УРОВЕНЬ ШУМА (макс.)	54 дБ
ДИАМЕТР ВОЗДУХОВОДА	150 мм

РАЗМЕРЫ УСТРОЙСТВА (указаны в миллиметрах)



УСТАНОВКА ПРИБОРА

ПОДГОТОВКА К УСТАНОВКЕ



Кухонная вытяжка предназначена для выведения запахов и паров из кухонного помещения. Для безопасной эксплуатации, вытяжка должна устанавливаться на высоте минимум 65 см над электрической кухонной плитой и минимум 75 см над газовой и газово-электрической плитой.

Вытяжной режим

Данная модель вытяжки подключается к вентиляционным каналам с помощью металлических гофр-труб. Запрещается выводить воздух через вентиляционные каналы, которые предназначены для вытягивания дыма и продуктов горения из оборудования, которое работает на газе или другом топливе. Наклон вентиляционной трубы должен быть ≤ 120°, параллельно или над стартовой точкой. Труба должна быть прикреплена к внешней стене. После установки убедитесь, что вытяжная труба очищена от жира и грязи. Гофра-труба в комплект поставки кухонных вытяжек не входит и должна приобретаться отдельно.

Режим рециркуляции (замкнутая вентиляция)

Вытяжка может применяться с угольным фильтром, который производит очистку воздуха. В режиме рециркуляции очищенный воздух возвращается назад в помещение и вытяжка может работать без подключения к вентиляционным каналам. Угольные фильтры в комплект поставки кухонных вытяжек не входят и должны приобретаться отдельно.

Электрическая сеть

Перед монтажом проверьте напряжение (В / V) и частоту (Гц / Hz) приведенные на номинальной табличке прибора на соответствие параметрам электросети в месте установки. Номинальная табличка находится внутри вытяжки.

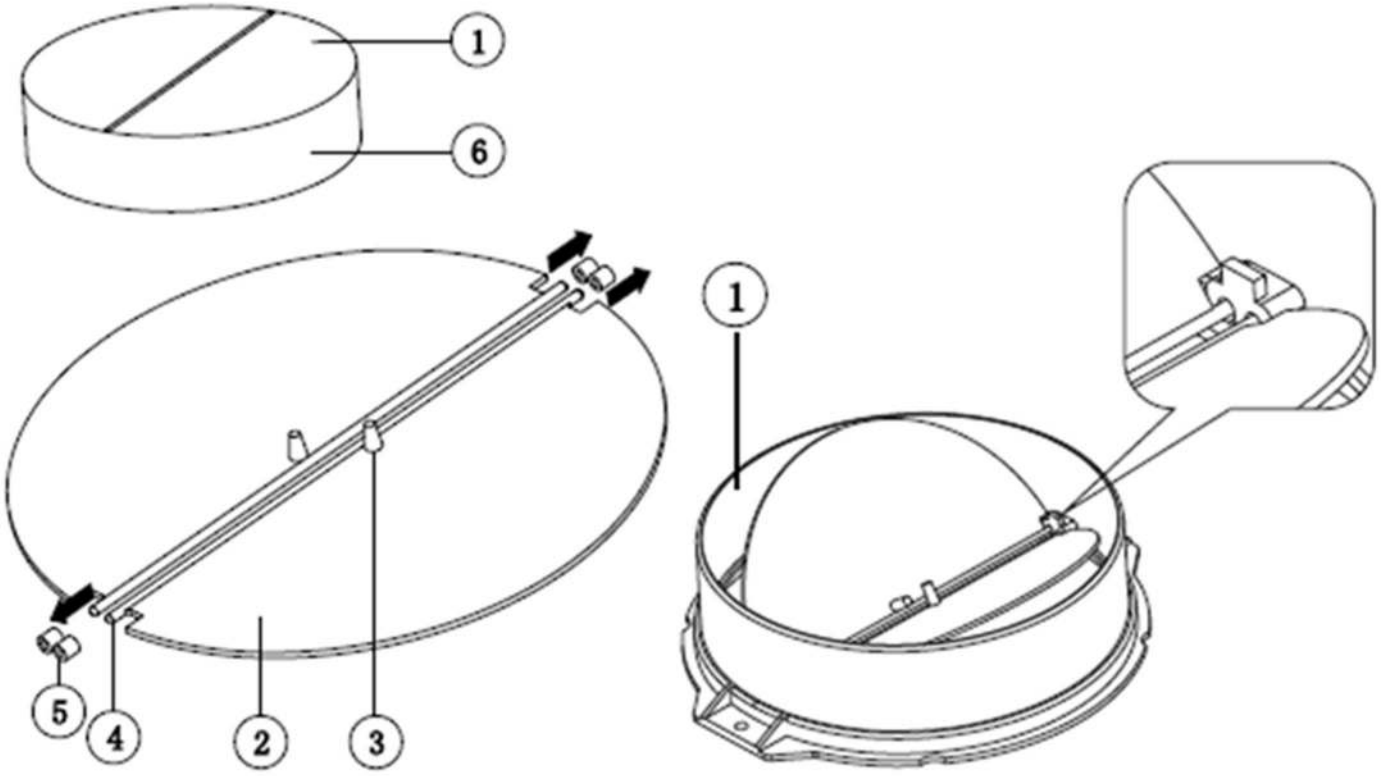
Подключать электрооборудование к сети электрического тока должен квалифицированный специалист. Оборудование должно быть установлено таким образом, чтобы был обеспечен лёгкий доступ к нему и лёгкое отключение от сети.

УСТАНОВКА ПРИБОРА

УСТАНОВКА АНТИВОЗВРАТНОГО КЛАПАНА

При эксплуатации прибора в вытяжном режиме необходимо установить антивозвратный клапан в отверстие воздуховода.

Порядок действий:
- установите первую створку клапана (2) в корпус (6);
- штыри (3) должны быть направлены вверх;
- ось (4) должна быть установлена в отверстия (5);
- установите вторую створку клапана, повторив указанные выше шаги.



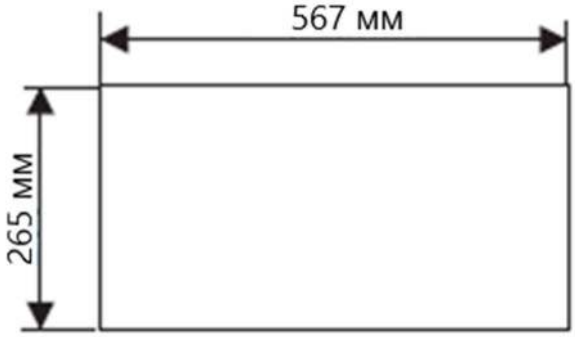
УСТАНОВКА ПРИБОРА

ПОРЯДОК МОНТАЖА

Внимание!

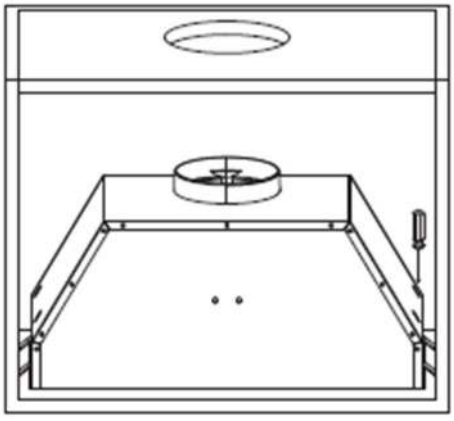
- Не устанавливайте вытяжку в помещениях с большим количеством окон и дверей; это отрицательно влияет на эффективность работы из-за воздушной конвекции.
- При наличии в комнате печи, газового котла или колонки необходимо учитывать, что во время работы вытяжка забирает из помещения воздух, необходимый для горения. Это относится также к помещению с герметичными окнами и дверями.

1. Извлеките вытяжку из коробки и аккуратно разместите ее на горизонтальной поверхности выходным отверстием вниз.
2. Вырежьте отверстие в кухонном шкафу для монтажа размером 567x265 мм.





3. Снимите жироулавливающий фильтр, затем затяните винты защелкивающегося соединения с помощью отвертки.

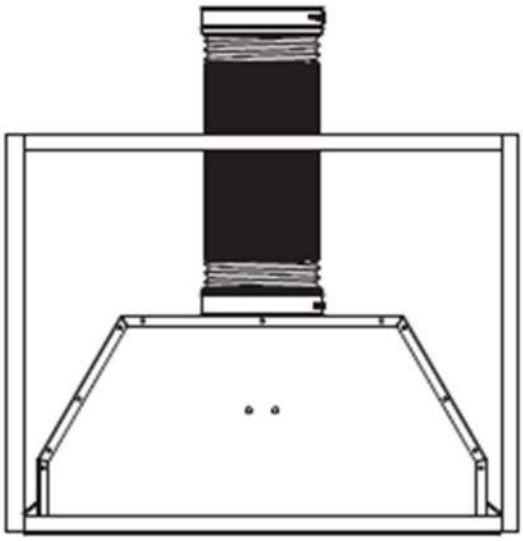


4. Затяните винты боковых креплений вытяжки сверху с помощью отвертки.

УСТАНОВКА ПРИБОРА

4. Подсоедините одну часть выводной трубы к вытяжке, другую часть трубы выведите в вентиляцию.

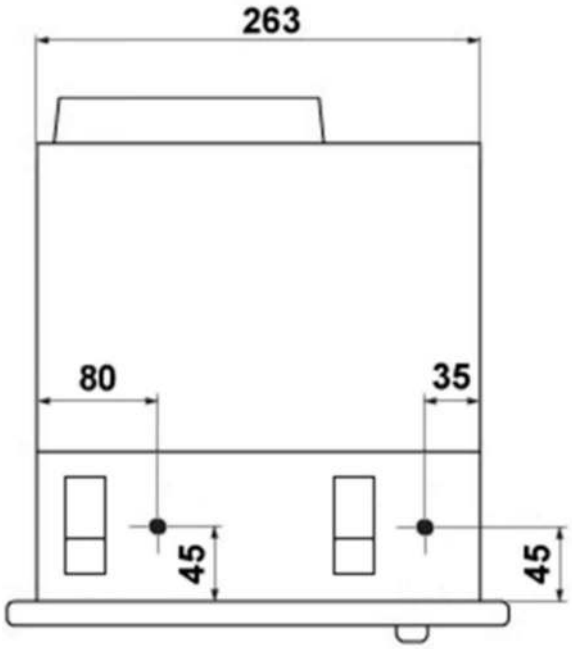
   Обратите внимание, что труба не входит в комплект и должна приобретаться отдельно.



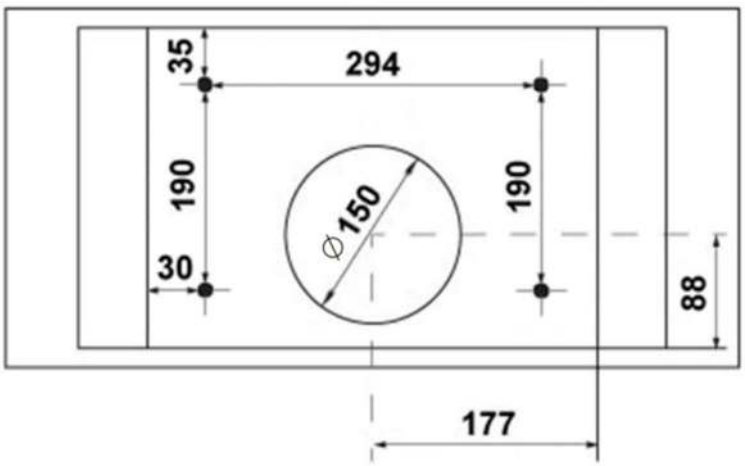
Данная вытяжка может быть установлена в кухонный шкаф шириной 600 мм.

Для этого монтаж необходимо осуществить при помощи поставляемых в комплекте саморезов (4 шт).

Монтаж вытяжки можно осуществить или к боковым стенкам шкафа, или к верхней полке. Руководствуйтесь размерами, приведенными на схемах.



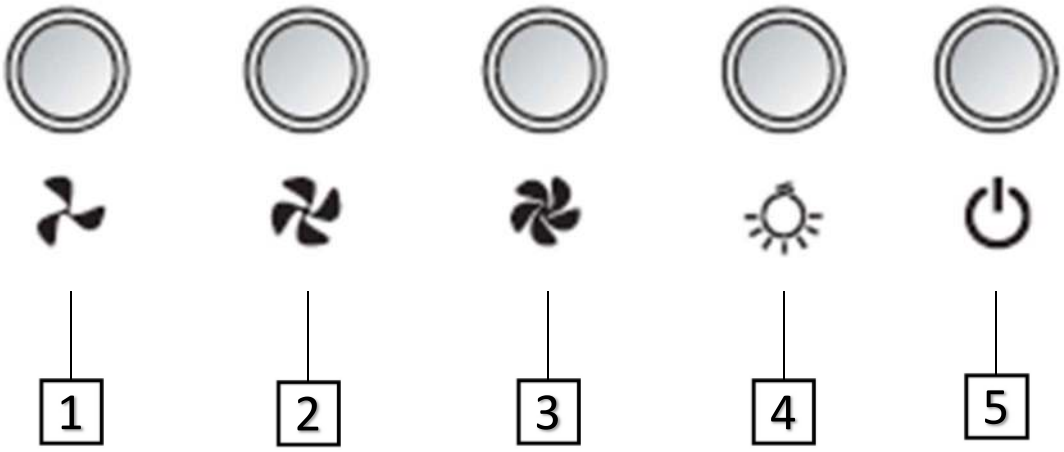
а) расположение отверстий для крепления к боковым стенкам (по 2 отверстия слева и справа).



б) расположение отверстий для крепления к верхней полке.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1 – ВКЛЮЧЕНИЕ ПЕРВОЙ СКОРОСТИ.

2 – ВКЛЮЧЕНИЕ ВТОРОЙ СКОРОСТИ.

3 – ВКЛЮЧЕНИЕ ТРЕТЬЕЙ СКОРОСТИ.

4 – ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПОДСВЕТКИ.

5 – ВЫКЛЮЧЕНИЕ МОТОРА ВЫТЯЖКИ.

Переключение кнопок скоростей может производится в любом порядке. Для выключения вытяжки нажмите на кнопку выключения **(5)**.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

АЛЮМИНИЕВЫЙ ЖИРОВОЙ ФИЛЬТР

Чтобы снять алюминиевый фильтр, нажмите на зажим на лицевой стороне фильтра (1), затем вытяните его из пазов в корпусе (2).
Для установки алюминиевого фильтра проделайте описанные действия в обратном порядке.
Перед началом эксплуатации убедитесь, что фильтр установлен и надежно закреплен.

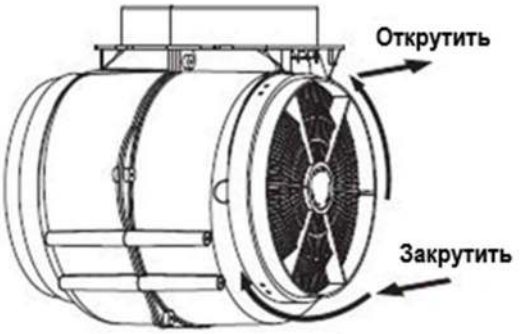


УГОЛЬНЫЙ ФИЛЬТР

Вытяжка может работать в режиме рециркуляции без подключения к вытяжной трубе. Для этого необходима установка угольного фильтра. Угольные фильтры не входят в комплект и должны приобретаться отдельно.

Для установки угольного фильтра:

1. Отключите вытяжку от электропитания.
2. Снимите алюминиевый жировой фильтр.
3. Установите угольный фильтр на моторный отсек вытяжки. Поверните по часовой стрелке, чтобы зафиксировать фильтр. Против часовой стрелки – чтобы снять фильтр.
4. После установки угольного фильтра, установите алюминиевый фильтр обратно в корпус прибора.



УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

УХОД ЗА ВЫТЯЖКОЙ

Внимание! Запрещается открывать корпус и снимать жировые и угольные фильтры при работающем вентиляторе. Для оптимальной работы прибора следует регулярно чистить поверхность вытяжки, алюминиевый фильтр, а также проводить специальную чистку вентилятора и внутренних компонентов как минимум 1 раз в полгода.

- Перед чисткой необходимо отключить вытяжку от сети.
- Для чистки поверхности вытяжки пользуйтесь только мягким мыльным раствором или растворами моющих средств. Протирайте мягкой тканью.
- Для восстановления блеска отделки из нержавеющей стали воспользуйтесь специальным чистящим средством.
- Чистить алюминиевый фильтр следует раз в неделю в зависимости от интенсивности использования. Слегка нажмите защелку алюминиевого фильтра, снимите фильтр и положите его в раствор мыльной воды или моющего средства, после чего протрите мягкой щеткой. После просушивания фильтра установите его обратно в вытяжку.
- Чистку вентилятора двигателя и внутренних компонентов необходимо проводить 1 раз в полгода. Чистку должен осуществлять квалифицированный специалист.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ чистить двигатель водой или другими жидкостями.

Периодичность замены угольного фильтра зависит от частоты использования вытяжки, типа приготавливаемой еды и регулярности очистки противожировых фильтров. Угольный фильтр не подлежит чистке, его необходимо заменять на аналогичный фильтр по мере необходимости, ориентировочно, каждые 3-6 месяцев.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможная причина	Решение
Подсветка включена, но мотор не работает.	Не выбрана скорость.	Выберите скорость работы.
	Вентилятор вытяжки неисправен.	Обратитесь в сервисную службу.
	Мотор неисправен.	Обратитесь в сервисную службу.
Подсветка не работает, мотор не работает.	Нет тока в электросети.	Проверьте сеть электропитания.
	Кабель прибора отсоединён.	Проверьте кабель вытяжки, и подключите его к сети.
Подсветка не работает.	Лампа подсветки неисправна.	Обратитесь в сервисную службу для замены.
Недостаточное всасывание.	Слишком большое расстояние между вытяжкой и варочной поверхностью, плитой.	Измените расстояние. Соблюдайте требования по минимальному расстоянию в 65-75 мм между вытяжкой и варочной поверхностью.
Вытяжка наклонена.	Неправильная или недостаточная фиксация крепежных элементов.	Выровняйте вытяжку и затяните крепления.

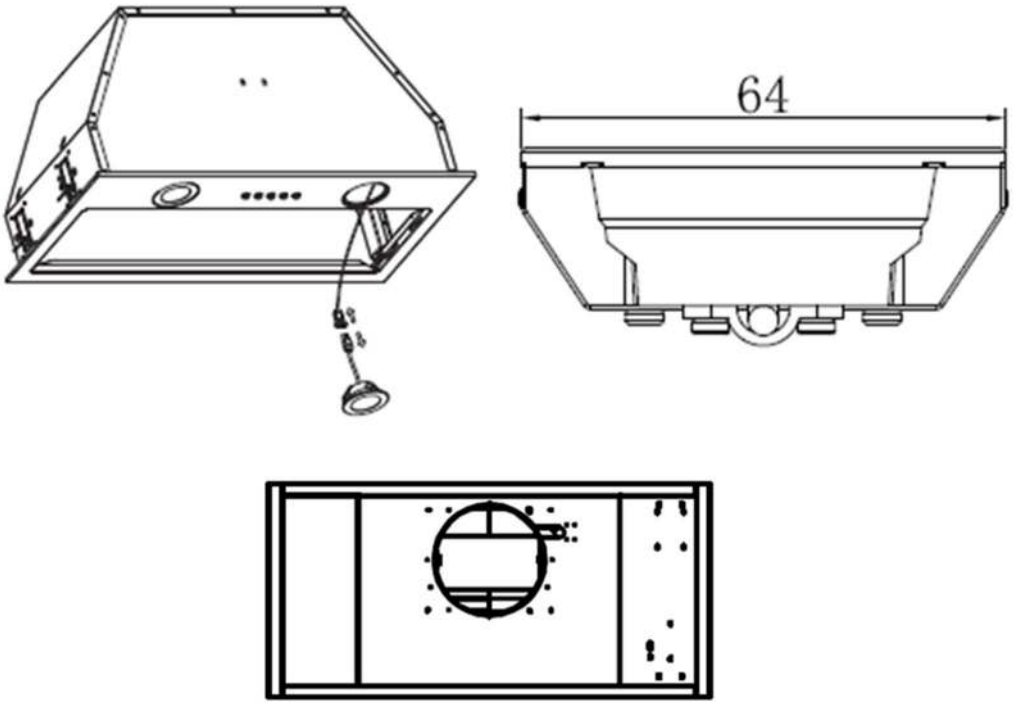
УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

ЗАМЕНА ЛАМПЫ ПОДСВЕТКИ

Внимание! Замену лампы должен осуществлять квалифицированный электрик или специалист авторизованной сервисной службы.
Лампа должна соответствовать параметрам, указанным ниже.
Перед заменой лампы убедитесь, что вытяжка отключена от электросети.

1. Снимите алюминиевый фильтр, обеспечьте доступ к месту подключения лампы.
2. Нажмите на светодиодную лампу, затем слегка вытяните провод, питающий лампу и отсоедините его. Извлеките лампу из корпуса прибора.
3. Установите новую лампу. Установка происходит в обратной последовательности.

В вытяжке используются 2 светодиодные
лампы мощностью 1 Вт.
Номинальное напряжение: 220-240 В~.
Размеры указаны на рисунке (в миллиметрах).



УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Храните прибор в сухом, защищённом от прямого воздействия солнечных лучей и высоких температур, месте, с относительной влажностью воздуха не более 80%, при отсутствии в воздухе кислотных и других паров, вредно действующих на материал изделия.
- Храните оригинальную упаковку, она может понадобиться для дальнейшей транспортировки. Перевозите изделие в оригинальной упаковке, придерживайтесь требований указательных знаков по транспортировке, имеющихся на упаковке. Транспортирование должно производиться только в вертикальном положении, с предохранением от осадков и механических повреждений.
- Если оригинальная упаковка отсутствует:
  - Примите меры, чтобы уберечь прибор от внешних ударов.
  - Не кладите на него тяжести.
  - При транспортировке перевозите прибор в вертикальном положении.

УТИЛИЗАЦИЯ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно без ущерба для окружающей среды подвергать переработке, складировать на специальных полигонах для хранения отходов и утилизировать. Упаковочные материалы имеют соответствующую маркировку. Символ на изделии или его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, вы поможете предотвратить причинение ущерба окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором вы приобрели изделие.



УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОСЛЕ ПРОДАЖИ

Просим вас придерживаться следующих мер:

1. При покупке товара требуйте, чтобы продавец поставил свою отметку в гарантийном талоне.
2. Используйте изделие в соответствии с инструкцией по эксплуатации.
3. Если у Вас возникнут вопросы по изделию, Вы можете обратиться в сервисные центры по адресам, указанным в гарантийном талоне.
4. По окончании сервисных работ, не забудьте потребовать у сервисного специалиста отметку в гарантийном талоне.
5. Официальный срок службы изделия составляет 10 лет. Учитывая надежность и высокое качество, фактический срок службы может быть существенно выше официального.
6. Гарантийный срок изделия указан в гарантийном талоне, который вложен с инструкцией по эксплуатации.

На всю электротехническую продукцию MAUNFELD распространяется действие Технического Регламента Таможенного Союза :

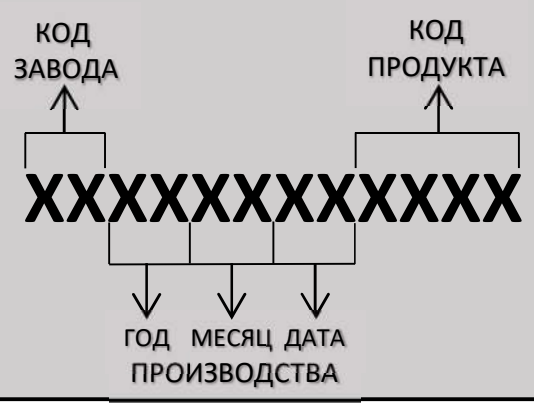
ТР ТС 004/2011 – «О безопасности низковольтного оборудования».
ТР ТС 020/2011 – «Электромагнитная совместимость технических средств».
ТР ЕАЭС 037/2016 – «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Каждое изделие MAUNFELD имеет уникальный серийный номер.

Дата производства изделия указана в серийном номере изделия.

Серийный номер состоит из букв и цифр:
Пример:



Торговая марка	**MAUNFELD**
Тип продукции	Вытяжка
Модель	**TRAPEZE 602M**
Изготовитель	GUANGDONG ATLAN ELECTRONIC APPLIANCE MANUFACTURE CO., LTD No. 12, East 3 Road, Jiangyi Avenue, Leliu Town, Shunde, Foshan, Guangdong, China. Китай.
Уполномоченное изготовителем лицо - импортер на территории Российской Федерации	ООО «МАУНФЕЛД РУС» 123182, г. Москва, ул. Щукинская, д. 2, эт. 1, пом. 170, каб. 1 www.maunfeld.ru; info@maunfeld.ru Тел.: +7 (800) 700-91-37
Импортер на территории Республики Беларусь	ООО «МАУНФЕЛД БАЙ» РБ, Минская обл., Минский р-н, Щомыслицкий с/с, район д. Антонишки, д. 92, корп. 1, пом. 4 www.maunfeld.by; info@maunfeld.by Тел. +375 17 317-35-35

По всем вопросам технического обслуживания, приобретения аксессуаров, а также по вопросам, связанным с региональным сервисным обслуживанием техники MAUNFELD просим вас обращаться в ближайшую авторизованную сервисную службу.
Наши специалисты помогут вам в кратчайшие сроки. Список сервисных центров смотрите на сайте: **www.maunfeld.ru**

МЕНЯЕМ ЖИЗНЬ ВОКРУГ

Больше информации на сайте

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию и комплектацию изделия, а также в инструкцию по эксплуатации.

MAUNFELD